

**SIXTO GARCIA**  
**REFLEXIÓN DEL EVANGELIO**  
**SÁBADO IV ORD. IV: MARCOS 6: 30-34**

– Paul Miki, S.J., Felipe de Jesús, OFM, y compañeros, proto-mártires del Oriente

**TEXTO**

Los apóstoles se reunieron con Jesús y le contaron lo que habían hecho y lo que habían enseñado. Él, entonces, les dijo: “Vengan también ustedes aparte, a un lugar solitario, para descansar un poco.” Y es que los que iban y venían eran tantos que no les quedaba tiempo ni para comer. Así que fueron en la barca, aparte, a un lugar solitario. Pero les vieron y marcharse y muchos se dieron cuenta. Así que fueron allá corriendo a pie, de todos los pueblos y llegaron antes que ellos. Al desembarcar, vio tanta gente que sintió compasión de ellos, pues estaban como ovejas que no tienen pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.

**CONTEXTO**

1) Éste es el único texto en Marcos donde se habla de los discípulos como “apóstoles” – El evangelio de Lucas consagra el término – pero aquí Marcos quiere enfatizar su condición de enviados – Ahora han regresado y le cuentan a Jesús sus experiencias – Todo esto tiene carácter muy contemporáneo – Es algo así como un evaluación de su misión – Pero en Marcos tiene una referencia a un tiempo post-pascual, en el cual las primeras comunidades compartían sus gozos y frustraciones (Hechos 2: 42).

2) El retirarse a un lugar apartado tiene como intención explícita no la huida, sino el descanso – Rasgo humano - Jesús tiene necesidad de descansar (el texto añade el inclusivo “Vengan también ustedes”) – Y su comunidad busca refrigerio con él, en un páramo solitario.

3) ¡He aquí el punto clave de toda la perícopa, que también nos habla de la humanidad de Jesús! - “Sintió compasión por ellos” – El verbo griego usado para connotar “sentir compasión” es casi imposible de traducir al vernáculo: “splanchnizomai” connota, literalmente, convulsión de las entrañas (“splanchna” - “entrañas”) – Es la expresión griega que más aproxima el sustantivo verbal hebreo “rahamim,” plural de “raham,” útero, entraña.

4) Las traducciones rara vez le hacen justicia a la convulsión emocional del texto - ¡Aquí se define toda la tradición profética que intenta describir, o aproximar, la esencia de la intimidad de Dios con su Pueblo: Oseas 11: 8: “¿Cómo podré dejarte, Efraín, entregarte a ti, Israel? ¿Cómo dejarte como a

Admá, tratarte como a Seboín? Me da un vuelco (“halak”) el corazón, se me conmueven las entrañas” – Jeremías 31: 20: “Si es mi hijo querido Efraín, mi niño, mi encanto! Cada vez que lo reprendo, me acuerdo de él, se me conmueven las entrañas, y cedo a la compasión . . .” (Aquí en la traducción de “La Biblia de Nuestro Pueblo”).

5) En Jesús, las entrañas humanas de Dios se conmueven, se retuercen - La compasión de Jesús por las multitudes es un evento profético, y, según el relato del milagro de la alimentación de la multitud (no incluido en el Evangelio de hoy), un evento pascual, eucarístico.

6) La alusión a las “ovejas sin pastor” tiene resonancias en el AT: aparece como una recriminación a los pastores que olvidan sus rebaños (cf. Ezequiel 34: 5; 1 Reyes 22: 17), y hace (según Gnllka) que el pueblo se haga consciente del castigo merecido (Zacarías 13: 7). Cuando Moisés nombra a Josué como sucesor, lo hace para que la “comunidad del Señor no se asemeje a ovejas que carecen de pastor” (Números 27: 17) - ¡Clave! - Jesús es el pastor que reúne al rebaño escatológico de Dios.

7) La perícopa termina aludiendo al rasgo central del ministerio de Jesús: “se puso a enseñarles muchas cosas” (Marcos 1: 21ss; 39; 2: 1ss; - 4: 1ss; 6: 2, etc.) ¡Clave! De esta forma, Marcos subordina el milagro a la enseñanza de Jesús y lo hace parte integrante de la misma.

## **¿QUÉ NOS DICE TODO ESTO A NOSOTROS, HOY?**

“¡No tengan miedo a la ternura,” ha dicho el papa Francisco (Octubre 2013)

“Non intratur in veritatem nisi per caritatem”: San Agustín, “Contra Faustum”, 32, 18

1) Nuestras comunidades sociales y políticas – ¡y también nuestras parroquias! – viven aturcidas de ruido y actividad – “Retirarse a un sitio apartado” puede ser percibido como un escapismo - ¡Es lo esencial del ministerio! Refrigerio y oración nos ayudan a entrar en las honduras donde el espíritu habla y nos susurra aquello que no nos gusta oír, pero que tenemos que oír.

2) Pero el apartarse a un lugar solitario nos emplaza a atizar las llamas de una compasión apasionada, riesgosa, vulnerable, ¡y entrañable! ¡Dios se hace vulnerable cuando sus entrañas se conmueven en la compasión pascual de su hijo! ¡A Jesús se le conmueven las entrañas por aquellos que están perdidos!

3) ¿Podemos ser pastores de ovejas sin rumbo? Primero tenemos nosotros que encontrar nuestro rumbo – el compromiso fogoso, radical, subversivo con Jesús, que llama a su comunidad escatológica, la Iglesia, para guiar a otros por los caminos pedregosos e inciertos de Dios - ¡caminos pascuales, que nos llevan al Padre abrazando la Pascua del Hijo!

4) La “ternura,” hermana gemela de la convulsión de las entrañas, es una virtud para los fuertes, nos recuerda el papa Francisco - ¡porque sólo los fuertes pueden asumir la debilidad de la Pascua, sólo los fuertes pueden hacer suya la impotencia de la compasión, sólo los fuertes pueden abrazar la humildad de “ser tenidos por nada” (1 Corintios 1: 28) y dejar que se le convulsionen las entrañas! “¡No tengan miedo a la ternura,” ha dicho el papa Francisco (Octubre 2013) - ¡Es el rasgo fundamental de los santos, de la fortaleza que solamente encuentra definición en el amor, la compasión, el abrazo y la sonrisa!

NOTA: Hoy la liturgia conmemora, como memorial obligatorio, a Paul Miki, S.J., escolástico, otros dos jesuitas, seis franciscanos – entre ellos, Felipe de Jesús, primer mártir de las Américas en ser beatificado, quince terciarios y dos laicos, colgados de cruces en la “Colina de los Mártires”, en las afueras de Nagasaki por orden del Taiko, Toyotomi Hideyoshi, el 5 de febrero de 1597

Robert Ellsberg, el prolífico hagiógrafo contemporáneo, ha dicho que los santos, mártires y místicos constituyen lo mejor de nuestra tradición católica - ¿Y la Eucaristía?, dirán algunos - ¡Ellos son los que le dan sentido a la Eucaristía, la celebración del cuerpo roto y la sangre derramada de Jesús! – Sin la definición histórica de los santos, mártires y místicos, la Eucaristía se convierte en un rito mágico.